

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving
PWGSC
33 City Centre Drive
Suite 480C
Mississauga
Ontario
L5B 2N5
Bid Fax: (905) 615-2095

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Physician Instructor	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-13CS49/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W0113-13CS49	Date 2014-09-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-024-6638	
File No. - N° de dossier TOR-4-37020 (024)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-09-25	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brewster, Shannon	
Buyer Id - Id de l'acheteur tor024	
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2028 ()	FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0113-13CS49/A

Amd. No. - N° de la modif.

004

Buyer ID - Id de l'acheteur

tor024

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0113-13CS49

File No. - N° du dossier

TOR-4-37020

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

VOIR LE DOCUMENT JOINT (1 PAGE)

MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER N° 004

La modification à l'invitation à soumissionner n° 004 vise à :

1) modifier l'invitation à soumissionner.

1) À page 2 du contrat - **Table des Matières**, Liste des annexes, de l'invitation à soumissionner **Annexe C**,

Supprimer: Liste des annexes, Annexe C, dans son intégralité.

1a) Article 1.1, **Exigences relatives à la sécurité, Partie 1 – Renseignements Généraux**, de l'invitation à soumissionner,

Supprimer: Article 1.1, dans son intégralité, et

Insérer: Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

1b) Article 3.2(b), **Section I: Soumission technique, Partie 3 – Instructions pour la Préparation des Soumissions**, de l'invitation à soumissionner,

Supprimer: Article 3.2(b), dans son intégralité.

1c) Article 6.1, **Exigences relatives à la sécurité, Partie 6 – Clauses du contrat subséquent**, de l'invitation à soumissionner,

Supprimer: Article 6.1, dans son intégralité, et

Insérer: Ce contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

1d) Article 6.11, **Ordre de priorité des documents, Partie 6 – Clauses du contrat subséquent**, de l'invitation à soumissionner,

Supprimer: Article 6.11, dans son intégralité, et

Insérer: En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

(a) Les articles de la présente convention, ainsi que les différentes clauses du guide des CUA qui sont intégrées par renvoi dans ce contrat;

(b) les conditions générales supplémentaires 4007 (2010-08-16), Conditions générales supplémentaires - Le Canada détient les droits de propriété intellectuelle sur les renseignements originaux;

(c) les conditions générales 2010B (2014-06-26), Conditions générales - services professionnels (complexité moyenne);

(d) Annexe A, Énoncé des travaux;

(i) Appendice 1 de l'Annexe A - DND 626, Autorisation des tâches

(ii) Appendice 2 de l'Annexe A - Directive du Cmdt 5275-1 - relations personnelles

(e) Annexe B, Base de paiement; et

(f) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (à remplir lors de l'attribution du contrat).

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.